

??????? C-98/05

De Danske Bilimportører

????

Skatteministeriet

(?????? Østre Landsret

??? ??? ?????? ?????????????? ??????????)

«???? ?????? ??? — ????? 11, A, ?????????? 2, ????????? ??, ??? 3, ????????? ?? — ????
???????? — ????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????»

????????? ??? ?????? ?????????? J. Kokott ??? 16?? ?????? 2006

????????? ??? ????????????? (????? ?????) ??? 1?? ?????? 2006

????????? ??? ??????????

????????????? ?????????? — ?????????? ??? ?????????? — ?????? ?????? ????????? — ??????
????????? ?????? ?????????????????? ?????? — ?????? ?????????? ??? ??????

(?????? 77/388 ??? ??????????, ????? 11, A, §§ 2, ????????? ??, ??? 3, ????????? ??)

??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????, ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ???
????????? ??? ??? ?????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??????
????????????????? ??? ?? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ? ??????
??? ??? ??????????, ?? ?????? ???, ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ? ?? ???
?????????, ????? ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????, ??????, ?????????????, ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ???
???????? 11, ?, ?????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????? ????????? 77/388, ?????? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????, ???
????????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????. ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??
????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????
????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????, ?????? ???
????????? ??? ?????????????? 3, ?????????? ??, ??? ?????? ??????????, ??? ?? ?????? ?????????? ??
????????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ??????.

(?. ????????? 14, 16, 30 ??? ???????.)

????????? ??? ????????????? (????? ?????)

??? 1?? ????????? 2006 (*)

«???? ?????? ??? – ????? 11 A, ?????????? 2, ?????????? ??, ??? 3, ?????????? ?? – ????

2 ? ?????? ???? ?????????? ??? ??????? ?????????? ?????? ??? De Danske Bilimportører (??? ?????: DBI), ?????????????????? ??????? ??? ?????? ?????????????? ??????????????, ??? ??? Skatteministeriet (????????? ?????????????? ??????????????), ??? ?????? ?? ??????? ???

?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ????????? (??? ????:
????? ??????????????) ?? ??? ???? ?????? ?? ?????? ?????????????? ????? (??? ????: ???).

?? ?????? ???????

? ?????????? ??????????

3 ?? ????? 11 ?? ????? ???????, ?? ????? ?????????????????? ??? ????? VIII ??? ??
«????? ????????? ?? ?????», ??????:

«? . ?? ?????????? ?? ?????

1. ??? ?????????? ?? ????? ??????:

?) ?? ?? ????????????? ?????? ?? ?? ????????? ??????????, ????? ?? ??????????????
????????? ??? ?????????????? ??, ?? ?? ??, ?????????? ?????????? ?? ?????????????, ?? ?????
????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ????????? ?????? ? ?????????????? ? ? ????????? ??
???????????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ? ?????? ?????????, ?????????????????????????? ??
????????????? ?? ????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ????????? ??????.

[...]

2. ?? ?? ?? ?????????? ?? ????? ??????????????????:

?) ?? ?????, ?????, ??????????, ?????????? ?? ??, ?????????? ?? ?????
????????????????? ?????.

?) ?? ????????????? ?????, ??? ?????? ?????????????, ?????????????, ?????????? ??
????????????, ?? ?? ?????? ????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ? ?? ?????. ?? ?????
???? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????
????????????.

3. ?? ?? ?? ?????????? ?? ????? ?? ??????????????????:

[...]

?) ?? ?? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ??? ?? ?? ?????????? ? ?? ?????,
?? ?????? ?????? ????????????? ??' ??????? ?? ?? ?????????????? ???, ?? ?? ?????? ?????
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?? ????? ??????????????
????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ??, ??? ?????? ?????????????? ?????? ??????????»

? ?????? ?????????????? ????????

4 ?? ????? ?????????????????? ?????????????? ??????? ?? ?? ?? ?? ????? ??????????????
????????????????? ?????????? ?? ?????????? (lov om registreringspligt af motorkøretøjer), ???
????????????????? ?? ?? ?????????????????? ??????? ??' ????. 977, ?? 2?? ????????????? 2002
(??? ????: ?????? ??? ???? ?????????????????).

5 ???? ?? ????? 1 ??? ????? ?????, ?? ????? ?????????????? ??????? ?? «???????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ??? ?????? ?????? ??????????????». ??
????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ????
?????????????. ? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ???
??? ?????????? ??? ?????? ??????.

6 ???? ?? ????? 8, ????????????? 1, ??? ?????? ???? ?????? ??????????????, ? ??????????????
????? ???? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? «? ?????????? ???? ???, ??????????????????????
??? ???, ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??? ???? ???? ??????». ?????? ?????? ??
????????????????????? ?????????? ?? ??????????, ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??
????????????? ?????? ?????????? ??????????????, ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??????????????????, ?.. ?????????
?????????? ?????????????, ? ??? ?????????????????? ??? ???? ?????????? ??? ?????? ?????????????????.

7 ??? ?? ????? 14 ??? ?????? ???? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????
????????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??????????????
????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????. ??????????,
???????, ?????? ???? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????,
? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????????. ??
????????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??
?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??????????????, ?????
?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????????????.

?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??????????

8 ??? ?????????? ??? 1999 ? DBI ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ???
????????????? ???.

9 ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ???, ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??
????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??????, ?????? ?????????????? ??? ???
????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??? ??????
????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????.

10 ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??? 498 596
DKK. ? ???? ???? ?????????????? ?? ???? ??????????: ??? ???? ?????????????????? ??? ??????????????,
????? ??? ??? ?????????????????, ??? ?????? ??? 25 % ??? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??
????? ?????????????????? ?????????????????, ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????????????, ???
??? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????.

11 ????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????????
??? ??????? 11 ? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??? ???
????????????? ?????? ??? ??????????, ?????????????????????? ??? ?????? ?????????????????, ? DBI ??????
????????? ?????????? ??? Østre Landsret.

12 ????????? ?? ?? ?????????? ???? ?????????????, ?? ???? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????
??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ???, ?????? ??? ??????????
??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ? DBI,
????????????? ??? 14 899 DKK. H ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?? ??????
????????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????

13 ????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? 17?? ????????? 2003, C?383/01, Danske
Bilimportører (???????? 2003, ? I?6065), ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ???

16 ???? ?? ????? 11 A, ????????? 2, ????????? ??, ??? ????? ???????, ??? ?????
 ????????? ???? ????? ????????????????????? ?? ?????, ?????, ???????????, ????????? ???? ?????.

?????????????? ?? ???? ? ??

17 ??? ????? ? ?????? ??????????? ?? ? ???? 16 ?? 17 ?? ?????????? ??, ?????? ?????????, ?? ? ? ?????????????????? ?? ???? ?????????? ??, ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ???? ???? ?????????? ?? ?????????????? ??? ???? ?????????? ??? ?????, ?????? ? ? ?????????????? ?????? ? ???? ?????????? ??? (??, ?? ???? ?????? ????, ?????????? ?? 23?? ?????????? 1988, 230/87, Naturally Yours Cosmetics, ?????? 1988, ? 6365, ?????? 11 ?? 12· ?? 2? ?????? 1994, C?33/93, Empire Stores, ?????? 1994, ? I?2329, ????? 12, ?? ???? 3? ?????? 2001, C?380/99, Bertelsmann, ?????? 2001, ? I?5163, ?????? 17 ?? 18).

18 ? ? ???????????, ??? ? ?????????? ? ?????? ?? ? ?????????? ??????????, ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????, ? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??????????, ??? ? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ????????? (?? ?????????????????? ???????? De Danske Bilimportører, ????? 34, ?? ????????? ?? 16?? ?????? 2005, C?138/04, ?????????? ??? ???? ??, ?? ???? ???? ?????????????? ?????? ?? ???????, ????? 12).

19 ?? ????? ???? ?????????? ? ???????, ? ?????? ?????????????????? ? ? ???? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????, ?? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ????? ?????????? ?? ?????? ???? ???? ???? ?????????????????? ??? ????? ?????????? ???? ???? ?????????? ? ?????????? ?? (?.?. ? ? ?????????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????? ? ? ?????????????????? ?????????????????? ? ? ?????????? ???? ? ??????????????? ?????????????????? ? ? ?????????????? ?????? ?????????? ??????) ?? ?????????? ? ???? ??????????????, ??' ???? ???? ?????????? ?????????? ?? ?? ????????? ?????????.

20 ? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?? ? ? ???????, ? ?????? ?????????????????? ? ? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????, ?? ? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ???? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????, ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???? ???? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??, ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ? ???? ?????????????? ?????????? ??, ?????????? ?????????? ??????????????, ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ???? ???? ?????????????????? ? ???? ???? ???? ???? ???? ????.

21 ?????????? ??? ???? ?????????????? ?? DBI, ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ? ? ???? ?????? ?? ???? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ? ?????????, ?? ?? ?????????? ?????, ?? ?????????????? ?????????????????? ? ? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ???? ?????? ? ???? ?????????????? ?????, ??? ?? ?????, ? ???? ?????????? ?? ??????????. ??????????, ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ???? ?? ? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????, ? ???? ?????????? ? ???? ?????????? ? ???? ?????????????? ? ???? ?????????????? ???? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??????

22 ?????????, ???????, ? ?????????????? ?? DBI ??, ??? ???? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ? ?????????? ? ???? ???? ???? ?????????????? ?? ???? ?????????????? ??, ??? ? ? ?????? ??????????????, ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ???? ???? ???? ?????????? ??????, ??? ? ???? ?????????????? ?????????????? ? ???? ?????????????????? ?? ? ???? ?????????????? ???? ???? ?????????????????? ? ? ???? ?????????????? ???? ???? ?????????????? ???? ???? ?????????????? ???? ???? ?????????????? ???? ???? ?????????????? ???? ???? ?????????????? ???? ????.

23 ?????????, ??? ??? ????????? ??? ?????? ?????????????? ??????? ??? ?????????? ??????????????, ?? ????????? ??? ??? ????????? ?? ????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ????????? ??????? ??? ?????????????? ??????? ??? ????????? ?????????????????? ??? ??? ???, ? ?????? ????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????.

24 ?? ????? ??????? ??? ??? ?? ?????????????? ??? DBI ??? ? ??????? ?????????????? ??????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ??????????, ?????????????????????? ??? ??????? ?????????????????.

25 ?????????? ??????????? ???, ????, ????, ?????????????? ?? ??????????????, ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ???, ????, ??????? ?? ?????????? ?????? ??? ? ??????? ?????? ??? ??????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??????. ??????????, ??? ??????? ?????? ??? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 11 ?, ?????????????? 3, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????.

26 ????, ?????????????? ? ??????? ?????????????????? ?? ?? ??????? 42 ??? ?????????????? ???, ??????? ?? ?????????? ?????????? ???, ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ? ?? ?????????????? ?????????, ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ??????????, ????, ????, ?? ?????????? ??? ??????????, ? ??????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ??????

27 ? DBI ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ??????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????. ??????????, ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ? ?????????????? ??? ??????????, ????, ?????????????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????.

28 ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????, ??????? ??????? ?? ?????????????????? ???, ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????, ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??? ??????? ?????? ??? ??????. ?? ?????? ????, ??????, ?????????, ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????, ??? ??? ?????????????? ??? ??? ??????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????? (????????????? ??? 21?? ????????? 2002, C?451/99, Cura Anlagen, ????????? 2002, ? I?3193, ?????? 40, ??? ??? 15?? ????????????????? 2005, C?464/02, ?????????? ?????? ???????, ????????? 2005, ? ?-7929, ?????? 74).

29 ?????????, ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????? 11 ?, ?????????????? 3, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????, ??????? ?? ?????? ?????? ??? ??? ??????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????? ?????????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????? ?????????????????? ?????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ??????, ????, ?????????????????? ??? ??? ??????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????, ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????.

30 ?????????, ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ? ?????????? ???, ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????????????????, ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ???

???????? ???? ???? ?????????, ??? ????????? ???? ????????? ???? ???? ????????? ?????????
???????????????? ???? ???? ???? ????????????????? ???? ???? ???? ????????????? ???? ????????? ? ?????????
???? ???? ?????????????, ?? ????? ???? , ??? ????? ???? ????????????? ???? ???? ???? ? ? ? ? ?
????????, ???? ? ???? ????????????? ???? ????????? ???? ????? ???? , ??? ????????? ????
?????? ???? ???? , ?????, ?????????????, ????????? ???? ???? ???? ????? 11 ? , ??????????
2, ????????? ? , ??? ????? ??????. ?? ????? ???? ????????????? ???? ???? ???? ????????????? ?
???????????? ???? ???? ???? ???? ????????? ???? ????????? ???? ????? ???? ????
???????????? ???? ???? ???? ???? ????????????? ???? ?????????, ???? ???? ????? ???? ??????????
3, ????????? ? , ??? ????? ?????????.

??? ??? ????????????? ??????

31 ????????? ???? ? ????????? ????????????? ???? ? ???? ???? ????????? ???? ????? ????
???? ????????? ????????????????? ???? ????? ???? ???? ?????????????, ?' ????
???????????? ? ???? ???? ???? ???? ????????????? ?????. ?? ????? ???? ???? ?????????????
???? ????????? ????????????? ???? ?????????, ???? ???? ? ???? ?????????, ??? ?????????????.

??? ???? ????? ???? , ?? ????????? (???? ????) ?????????:

??? ????????? ????????? ???? ???? ?????????????, ????? ???? ? ???? ????
???? ???? ????????? ???? ???? ?????????, ??? ????????? ???? ????????? ???? ???? ?????
???????? ????????????? ???? ? ???? ????????????????? ? ???? ???? ????????????? ????
???????? ? ???? ???? ???? ???? ?????????, ?? ????? ???? , ??? ????? ?????????????
???? ???? ????
???? ???? , ??? ????????? ???? ????? ???? ???? , ???? , ?????????????,
???????? ???? ???? ???? ????? 11 ? , ????????? 2, ????????? ? , ??? ????? ?????
77/388/??? ???? ?????????, ??? 17?? ???? 1977, ???? ????????????? ???? ?????????
??? ????? ???? , ??? ????????? ? ???? ???? ???? ???? ???? – ???? ????
???? ????????????? ???? : ????????? ???? . ?? ???? ????
???????????? ???? ???? ???? ????????? ? ???? ???? ???? ???? ????
??? ????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????? ???? ?????, ???? ???? ???? ???? ???? ???? 3, ????????? ? , ???
???? ?????.

(????????)

* ????? ???? : ? ????.